



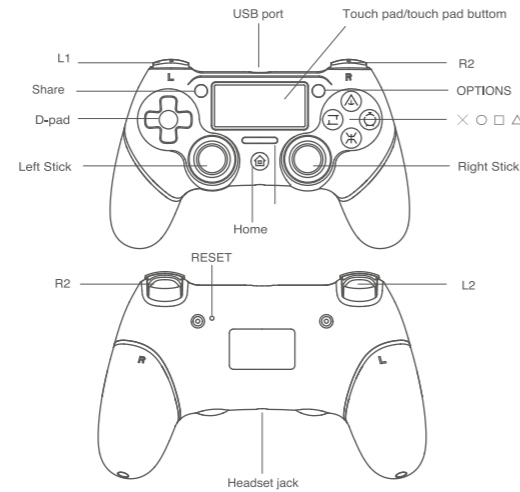
Fabricado en China.
Por favor, recicla.

I RIPPLE Español / English / Português

DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO
PRODUCT DESCRIPTION
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Mando inalámbrico compatible con PS4, Android, iOS y PC
Wireless controller compatible with PS4, Android, iOS and PC
Controlador sem fio compatível com PS4, Android, iOS e PC

RESUMEN DEL MANDO
CONTROLLER OVERVIEW
VISÃO GERAL DO CONTROLADOR

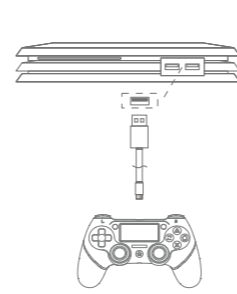


I RIPPLE Español / English / Português

CONEXIÓN PS4
PS4 CONNECTION
CONEXÃO PS4

Cuando utilices el mando por primera vez, deberá conectarlo con la consola PS4:

Encienda su consola PS4, conecte el mando usando un cable USB, luego presione el botón 'Home' en el mando, seleccione un usuario. Cuando el controlador se conecta a la consola, la barra de luces parpadea en color blanco y luego permanece en azul u otros colores. Puedes quitar el cable y utilizar el controlador de forma inalámbrica.



When you use the controller for the first time, you need to connect it with the PS4 console:

Turn on your P4 console, connect the controller using a USB cable, and then press the 'Home' button on the controller, select a user. When the controller is connecting to the console, the light bar flashes in white color and then stay in Blue or other colors channel lights, you can remove the cable and use the controller wirelessly.

Ao usar o controlador pela primeira vez, você precisará conectá-lo ao console PS4:

Ligue seu console PS4, conecte o controlador usando um cabo USB, pressione o botão 'Home' no controlador e selecione um usuário. Quando o controlador está conectado ao console, a barra de luz pisca em branco e depois permanece azul ou em outras cores.

Você pode remover o cabo e usar o controlador sem fio.

I RIPPLE Español / English / Português

CONEXIÓN SMARTPHONE
SMARTPHONE CONNECTION
CONEXÃO DE SMARTPHONE

Conexión Bluetooth: En el modo apagado, mantenga pulsados los botones "SHARE" y "HOME" durante unos segundos. El mando ingresa al modo de emparejamiento Bluetooth cuando la luz parpadea rápidamente, busque los dispositivos Bluetooth en el teléfono inteligente:



- Conexión Bluetooth de iOS: abra Bluetooth en los dispositivos iOS -> Busque los dispositivos Bluetooth, en la lista "Dispositivos disponibles", haga clic en "Controlador inalámbrico DUALSHOCK 4" para conectarse. La luz LED permanece encendida cuando el bluetooth está conectado.
- Conexión Bluetooth de Android: abra el Bluetooth en los dispositivos Android -> Busque los dispositivos Bluetooth, en la lista "Dispositivos disponibles", haga clic en "Controlador inalámbrico" para conectarse. La luz LED permanece encendida cuando el bluetooth está conectado.

Bluetooth connection: In the off mode, hold down the buttons "SHARE" and "HOME" for a few seconds. The gamepad enters Bluetooth pairing mode when the light is flashing quickly, search the Bluetooth devices on the Smartphone:

- iOS Bluetooth Connection: Open the Bluetooth on the iOS devices -> Search the Bluetooth devices, in the "Available Devices" list, click "DUALSHOCK 4 Wireless Controller" to connect. LED light keeps on when the Bluetooth is connected.
- Android Bluetooth Connection: Open the Bluetooth on the Android devices -> Search the Bluetooth devices, in the "Available Devices" list, click "Wireless Controller" to connect. LED light keeps on when the Bluetooth is connected.

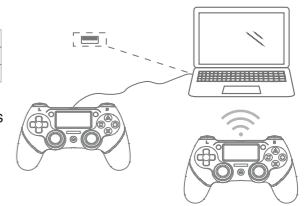
Conexão Bluetooth: No modo desligado, pressione e segure os botões "SHARE" e "HOME" por alguns segundos. O controlador entra no modo de emparelhamento Bluetooth quando a luz pisca rapidamente, procure dispositivos Bluetooth no smartphone:

- Conexão Bluetooth iOS: Abra o Bluetooth em dispositivos iOS -> Pesquise dispositivos Bluetooth, na lista "Dispositivos disponíveis", clique em "Controlador sem fio DUALSHOCK 4" para conectar. A luz LED permanece acesa quando o bluetooth está conectado.
- Conexão Bluetooth Android: Abra o Bluetooth em dispositivos Android -> Pesquise dispositivos Bluetooth, na lista "Dispositivos disponíveis", clique em "Controlador sem fio" para conectar. A luz LED permanece acesa quando o bluetooth está conectado.

I RIPPLE Español / English / Português

CONEXIÓN PC
PC CONNECTION
CONEXÃO COM PC

El gamepad se puede conectar a dispositivos de PC de dos maneras:



- Conexión por cable: conéctese a la computadora con un cable USB.
- Conexión Bluetooth: en el modo apagado, primero presione el botón "SHARE" y "HOME" durante unos segundos, el gamepad entra en modo de emparejamiento Bluetooth cuando la luz parpadea rápidamente, busque los dispositivos Bluetooth en la computadora y haga clic en "Dispositivos disponibles", haga clic en "Controlador inalámbrico" para conectarse. La luz LED permanece encendida cuando el bluetooth está conectado.

The gamepad can be connected to PC devices in two ways:

- Wired connection: Connect to the computer with a USB cable.
- Bluetooth connection: In the off mode, first press button "SHARE" and "HOME", the gamepad enters Bluetooth pairing mode when the light is flashing quickly, search the Bluetooth devices on the computer, and click the "Available Devices" list "Wireless Controller" to connect. LED light keeps on when the bluetooth is connected.

O gamepad pode ser conectado a dispositivos de PC de duas maneiras:

- Conexão com fio: Conecte ao computador com um cabo USB.
- Conexão Bluetooth: No modo desligado, primeiro pressione o botão "SHARE" e "HOME" por alguns segundos, o gamepad entra no modo de emparelhamento Bluetooth quando a luz pisca rapidamente, procure por dispositivos Bluetooth no computador e clique em "Dispositivos disponíveis", clique em "Controlador sem fio" para conectar. A luz LED permanece acesa quando o bluetooth está conectado.

I RIPPLE Español / English / Português

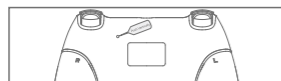
ENCENDIDO-APAGADO
ON-OFF
LIGADO-DESLIGADO

- Presione el botón 'HOME' para encender el mando.
- Para apagar el mando presione el botón 'HOME' hasta que la barra de luz se apague.

- Press the 'HOME' button to turn on the controller.
- Turn off the controller, press the 'HOME' button until the light bar turned off or connect over 60 seconds. Log out of the P4 /P5 system.

- Presione el botón 'HOME' para encender el mando.
- Para apagar el mando presione el botón 'HOME' hasta que la barra de luz se apague.

RESETEAR
HOW TO RESET
REINICIAR



Cuando el mando no funciona correctamente, use una herramienta pequeña para presionar el botón en la parte posterior del mando para restaurarlo a su configuración original.

When the controller is malfunctioning, use a small tool to press the button on the back of the controller to restore it to its original settings.

Quando o controlador não funcionar corretamente, use uma pequena ferramenta para pressionar o botão na parte traseira do controlador para restaurá-lo às configurações originais.

I RIPPLE Español / English / Português

PRECAUCIONES GENERALES
GENERAL PRECAUTIONS
PRECAUÇÕES GERAIS

- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, humedad elevada o luz solar directa.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor.
- No someta el producto a líquidos y no lo use si se humedece.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.
- No tire ni deje caer el producto.
- No intente desarmar, abrir, reparar o modificar el producto. Esto podría entrañar un riesgo de descarga eléctrica, daños, incendio u otro peligro.

- Keep device out of reach of small children.
- Do not expose the product to extremely hot, or cold temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not use the product close to any heat sources.
- Do not subject the product to any liquids and never use it when the product is wet.
- Do not put heavy objects on the product.
- Do not throw or drop the product.
- Do not attempt to take apart, open, service or modify the product. Doing so could present the risk of electronic shock, damage, fire, or other hazard.

- Manter o dispositivo fora do alcance de crianças pequenas.
- Não expor o produto a temperaturas extremamente quentes ou frias, umidade elevada ou luz solar direta.
- Não utilizar o produto perto de fontes de calor.
- Não colocar o produto em contacto com quaisquer líquidos e nunca o utilizar quando estiver molhado.
- Não colocar objetos pesados em cima do produto.
- Não atirar nem deixar cair o produto.
- Não tentar desmontar, abrir, reparar ou modificar o produto. Proceder desta forma pode representar um risco de choque eletrónico, danos, incêndio ou outro perigo.

I RIPPLE Español / English / Português

PRECAUCIONES SANITARIAS
HEALTH PRECAUTIONS
PRECAUÇÕES DE SAÚDE

- Si se siente cansado, siente molestias o dolor en los brazos o las manos, deje de usar el producto inmediatamente y consulte a un médico si la situación persiste.
- Evite el uso prolongado de este producto y tómese un descanso cada 30 minutos.

- If you feel tired, experience any discomfort or pain in your arms, or hands, stop using the product immediately and consult a doctor, if the conditions persist.
- Avoid prolonged use of this product and take a break about every 30 minutes.

- Se te sentires cansado, sentires algum desconforto ou dor nos braços ou nas mãos, para imediatamente de utilizar o produto e consulta um médico, se os problemas persistirem.
- Evita uma utilização prolongada deste produto e faz uma pausa a cada 30 minutos.

LIMPIEZA
CLEANING
LIMPEZA

- Limpie únicamente con un paño suave y seco. Evite el uso de soluciones limpiadoras, disolventes u otros productos químicos, y no intente limpiar los conectores, ya que podría dañar el producto.

- Clean only with a soft, dry cloth. Avoid cleaning solutions, solvents or other chemicals and do not attempt to clean connectors as this may damage the product.

- Limpa apenas com um pano macio e seco. Evita soluções de limpeza, solventes ou outros produtos químicos e não tente limpar as ligações, pois pode danificar o produto.

I RIPPLE Español / English / Português

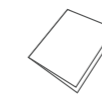
INCLUIDO EN LA CAJA
PACKAGE INCLUDES
INCLuíDO NA CAIXA



Controllerx1



Type-C USB Cable x1



USER GUIDE x1

PARA CUALQUIER DUDA PONGASE EN CONTACTO CON
NUESTRO SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
info@indecabusiness.com
+34 91 631 46 50

IF IN ANY DOUBT, PLEASE CONTACT
OUR CUSTOMER SERVICE DEPT
info@indecabusiness.com
+34 91 631 46 50

PARA QUALQUER DÚVIDA CONTACTE O NOSSO
SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE
info@indecabusiness.com
+34 91 631 46 50

I RIPPLE Español / English / Português

Este producto no está licenciado, vendido o promovido por Sony® o sus agentes. Todas las marcas son propiedad registrada de sus correspondientes compañías.

PlayStation and PS4 are registered trademarks of Sony®. This product is not licensed, sold or promoted by Sony® or its agents. All the trademarks are the registered property of their respective companies. PlayStation y PS4 son marcas registradas por Sony®.

PlayStation e PS4 são marcas registradas por Sony®. Este produto não é licenciado, vendido ou promovido pela Sony® ou seus agentes. Todos os produtos são marcas registradas e propriedade das respectivas companhias.

Por medio de la presente Indeca Business S.A. declara que el RIPPLE PS4 WIRELESS CONTROLLER cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Hereby, Indeca Business S.A., declares that this RIPPLE PS4 WIRELESS CONTROLLER is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Indeca Business S.A. declara que este RIPPLE PS4 WIRELESS CONTROLLER está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.